www.bgs-chur.ch

Bilingualer Unterricht

in der FaGe- und FaBe-Berufslehre

English

Deutsch

Bilingual – Zwei Fliegen auf einen Schlag

Das Ziel des bilingualen Unterrichtens ist, lernwilligen und lernfähigen Lernenden eine Erweiterung ihrer Sprachkompetenz zu ermöglichen, indem im Unterricht sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache gearbeitet wird. In Graubünden als Tourismusregion ist es besonders wichtig, dass die Lernenden als künftiges Pflege- oder Betreuungspersonal sicher in englischer Sprache kommunizieren können.

In der Ausbildung zur Fachperson Gesundheit (FaGe) oder zur Fachperson Betreuung (FaBe) verfügen die meisten Lernenden über ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten. Das BGS in Chur hat sich seit der Entwicklung dieser Berufe zum Ziel gesetzt, die Mobilität der Lernenden nach Abschluss ihrer Berufsausbildung zu fördern. Somit wird ihnen der Zugang zu einer fortführenden Ausbildung im pflegerischen oder sozialen Bereich erleichtert. Am BGS in Chur gehört deshalb der Englischunterricht seit jeher zur Berufsausbildung. In der Regel besuchen alle Lernenden im Laufe ihrer Berufsausbildung mindestens 130 Lektionen Englisch.

Mit der Einführung eines bilingualen Unterrichts wird den Lernenden die Möglichkeit gegeben, ihre Sprachkompetenz in Englisch zu erweitern und eine zusätzliche Herausforderung zur regulären Berufslehre wahrzunehmen.

Bilingualer Fach-Unterricht

Im zweisprachigen Unterricht wird in einem Fach (Allgemeinbildender Unterricht) sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache gearbeitet (mündlich wie auch schriftlich). Im Mittelpunkt stehen die sachlichen Inhalte des Faches. Der Fremdsprachenanteil beträgt mindestens 30 Prozent des Unterrichts. **Konkret haben die Lernenden während der drei Ausbildungsjahre eine Lektion in bilingualer Unterrichtsform pro Woche. Sie besuchen insgesamt gleich viele Lektionen wie die anderen Lernenden.**

I want to learn more English.

Bilingualer Sport-Unterricht

Spielerisch Sprachen lernen – das können die FaGe- und FaBe-Lernenden am BGS wortwörtlich. So wurde kurz nach der Einführung des bilingualen Allgemeinbildenden Unterrichts die Anwendung von Englisch auch auf den Sportunterricht ausgeweitet. Der Sport-Unterricht findet auf Englisch statt, wenn die Klasse und die Lehrperson sich darauf einigen.

Bilingualer Unterricht für welche Lernenden?

Der zweisprachige Unterricht richtet sich an Lernende, die sich eine Erweiterung ihrer Sprachkompetenz wünschen. Grundsätzlich müssen Lernende Spass an der englischen Sprache haben. Die Lernenden können häufig gebrauchte Sätze, Ausdrücke verstehen, z.B. Informationen zur Familie, Arbeit oder routinemässige Situationen und geläufige Geschehnisse/Dinge erklären, erläutern usw.

Die Lernenden haben nicht mehr Lektionen Unterricht als ohne bilingualen Unterricht. Sie müssen dennoch mit etwa einer zusätzlichen Stunde Hausaufgaben/ Lernen pro Woche rechnen.

I like that we switch between English and German.

Anmeldung

Die Lernenden können mit dem Anmeldebogen vor Lehrbeginn wählen zwischen:

- Ausbildung ohne bilingualen Unterricht oder
- Ausbildung mit bilingualem Unterricht (Deutsch und Englisch)

The English is on a good level. Not too hard or too easy.

BiLi went to "The Brits" – ein etwas anderer Skitag

In bilingual geführten Klassen ist eine Reise ins Sprachgebiet immer wieder ein Thema. Gerade deshalb war der Besuch von „The Brits“ eine willkommene Abwechslung des regulären bilingualen Unterrichts.

Im April 2017 besuchten die FaGe- und FaBe-Lernenden im Rahmen des bilingualen Sportunterrichts die britischen Snowboard und Freeski Championships (kurz "The Brits") in Laax.

Durch verschiedene Arbeitsaufträge traten die Lernenden mit den jungen britischen Schneesportlerinnen und Schneesportlern in Kontakt und haben so die englische Sprache in diesem speziellen Kontext angewendet.

Da sich besonders für Sprachen "learning by doing" als sehr effektiv erweist, war dieser Schneesportanlass für unsere Lernenden die perfekte Plattform für den bilingualen Sportunterricht.

I learn to connect English and German words.

I like that the English and German parts are half and half.

I want to improve my English.

Gürtelstrasse 42/44
7000 Chur
www.bgs-chur.ch